

DAXUESHENG  
YINGYU  
DIANXING CUOWU  
LIXI



# 大学生英语 典型错误例析

罗 罗 编写



湖北教育出版社



万鄂湘 罗 澍 编写

# 大学生 英语 典型 错误 析例

湖 北 教 育 出 版 社



## 大学生英语典型错误例析

万鄂湘 罗 澄 编写

湖北教育出版社出版 湖北省新华书店发行  
随县印刷厂印刷

787×1092毫米 32开本 9.125印张 2插页 198,000字  
1983年10月第1版 1983年10月第1次印刷  
印数: 1—28,000

统一书号: 7306·29 定价: 1.05元



## 前 言

DIBO/34

在近几年的英语教学实践中,我们收集了不少我国大学生常犯的典型错误。这些错误具有相当的普遍性。为了有助于高等院校(英语专业和非英语专业)的学生提高英语水平,有助于各类英语水平应试者通过英语水平考试(EPT),我们特从英语考试学研究的角度,编写成《大学生英语典型错误例析》。本书以规范英语(Standard English)为标准,在对这些典型错误进行分门别类的分析比较的基础上,通过列举正误例句,详加注释,归纳出带规律性的东西,以便读者加强记忆,收例一范百之效。另外,本书将每一类特殊用法所涉及的单词、词组都归于同一类例句之下,又按这些单词、词组在不同类英语水平考试试卷上出现的具体情况,将其分成常见、次常见和不常见三类。常见的是包括高考应试生都必须熟练掌握的,次常见的是在电大、职大、高等院校公共英语考试,科技人员晋升英语考试,非英语专业研究生、留学生考试中出现的,不常见的则是大学英语专业四年级毕业考卷、英语专业研究生考卷上出现过的。这样安排,便于各类英语水平的读者有目的地学习。本书还对各部分所讲述的内容编写了针对性练习,并选编了近年研究生考试和英语水平考试的有关试题,书末并附答案,作为读者检查读完本书后是否有所收益的一个手段。



本书也力求适合高中、中专、电大、职大英语辅导教师及高等院校公共英语教师、英语专业一、二年级英语教师在教学中参阅。为此，我们编写了索引，以便读者查阅。

本书编写过程中，得到武汉大学外文系部分英语教师的大力支持，许海兰教授和黄慕强副教授对原稿中的疑难点给予了指导，特此一并致谢。

由于编者经验不足，书中的缺点错误在所难免，敬请广大读者批评指正。

编 者

一九八二年十二月

于珞珈山



# 目 录

## 第一编 词 法

一、名 词.....	1
二、代 词.....	9
三、冠 词.....	19
四、动 词.....	25
(一) 瞬间动词.....	25
(二) 情态动词与助动词.....	29
(三) 动词不定式.....	33
(四) 动名词.....	38
(五) 分词.....	45
(六) 时态.....	52
(七) 语态.....	59
(八) 语气.....	62
(九) 主语与谓语数的配合.....	68
五、形容词.....	72
(一) .....	72
(二) .....	80
六、副 词.....	87
七、介 词.....	90
八、连 词.....	109

## 第二编 句 法



一、词 序 .....	116
二、倒装句 .....	128
三、否定句 .....	132
四、反意疑问句 .....	141
五、句子结构 .....	145
六、句子连接 .....	154
七、词语的重复 .....	159
<b>第三编 用词选择</b>	
一、代词和名词 .....	168
二、动 词 .....	174
三、情态动词与助动词 .....	183
四、形容词和副词 .....	186
练 习 .....	203
答 案 .....	235
附 录 .....	250
EPT考试题和近年研究生英语考试试题选编与答案	
参考书目 .....	276
索 引 .....	278



## 第一编 词 法

---

### 一、名 词

#### 1. 还有改进的余地.

误: There is still a room for improvement.

正: There is still room for improvement.

注: “room”作“余地”、“空间”解时是不可数名词, 前面不能加不定冠词, 也不能有复数形式。中国学生最容易用错的这类名词不少, 下面几例错句也是常见的, 各句里的不定冠词都要略去。

Your friend is a great fun. (你的朋友真逗。)

It is a great luck to meet you here. (能在此见到你真幸运。)

We have never had such a good weather this week.

(这个星期还没有过这样好的天。)

The child can be a good company for me. (这孩子能成为我的好伙伴。)

#### 2. 房间里仅有一件家具.

误: There is only one furniture in the room.

正: There is only one piece (an article) of furniture in



the room.

注: “furniture”是不可数名词, 没有复数形式, 也不能直接加不定冠词 a. 可以说 There is some (little/much) furniture in the room. 表示“一件”要用量词 piece 或 article. 表示一套要用 a set of. 类似这样的错句还有: I would like to give you a good advice. (我愿意给你提一条好建议。)

This is such a good news. (这条消息不错。)

He is asking for an information. (他正在打听消息。)

此外还要注意一些必须与量词同用的不可数物质名词:

a piece of bread,	a piece of equipment,
a piece of jewelry,	a piece of luggage,
a piece of mail,	a piece of music,
a piece of toast,	a sheet of paper,
a cake of soap,	a bottle of ink,
an ear of corn,	a piece of clothing.

### 3. 他们做了大量的工作.

误: They have done a lot of works.

正: They have done a lot of work.

注: “work”作“工作”一类的名词是不可数的, 不能有复数形式, 也不能有不定冠词. 但 work 的复数形式可以用于下列几种情况:

1) 复数形式用作单数, 当“工厂”讲:

The Wuhan Iron & Steel Works is the biggest factory in Central China. (动词一定要用单数)

2) 复数形式用作复数:



A. 当“著作”讲，如：the works of Shakespeare;

B. 当“工程”、“工事”讲，如：defence works;

C. 当“奇迹”讲，如：might works;

常被误用成复数的名词还有：housework, homework, knowledge, help, trouble(麻烦，辛苦)。

注意：help 虽无复数形式，但常见有不定冠词。如：

This book will be a great help to the students.

另外，exercise 当“运动”讲时也不能用复数，因此，下面句子里的 exercises 应改成单数：

We advise him to give up smoking and do a lot of exercises.

#### 4. 警察正在搜查这座房子。

误：The police is searching the house.

正：The police are searching the house.

注：police 是集合名词，无复数形式，动词永远用复数。指一名警察应说 a policeman。类似 police 这样的名词还有：

people (人民)      clergy (牧师们)      militia (民兵)

rest (其余的人)      press (报界人士)

此外，以单数形式出现，动词用单复数均可的集合名词有：

jury,                  flock,                  army,

cabinet,              committee,              public,

crowd,                  class,                  club,

crew,                   group,                  company,

clergy,                  family,                  fleet,

government,          audience,                  team,



ministry,        navy,            orchestra,  
herd,            staff,            majority,  
minority.

以复数形式出现，动词用单复数均可的名词有：

series, tidings, whereabouts, manners.

#### 5. 这儿风景真美！

误：What beautiful sceneries they are here!

正：What beautiful scenery it is here!

注：scenery 统指全景，是不可数名词，前面不可加“a”，也没有复数形式。如：

These hills are fine scenery.

但 scene 是可数名词，指一个景色，或是一部分景色，可用作单数，也可以用作复数。例如：

A beautiful scene presents itself before the visitors.

（游客眼前出现了一片美丽的景色。）

These pictures show us the town scenes of America.

（这些画片为我们展示了美国的城市风光。）

#### 6. 唯物辩证法是她的主修课。

误：Materialistic dialectics are her major.

正：Materialistic dialectics is her major.

注：dialectics 是一学科名词，以复数形式出现，动词要求用单数。类似的名词有：

1) acoustics, dynamics, ethics, mathematics,  
politics, dramatics, physics, phonetics.

但若这些名词前有定冠词 the，形容词性的物主代词 my, his 等或者 such 这类形容词时，动词要用复数。如：



His politics are on a high level.

The phonetics are a difficult subject.

Such ethics are of high value.

2) means, taps, innings, gallows, works, headquarters.

有些表示行为名称的名词,如acrobatics, aerobatics既可以表示一种艺术,用作单数,又可以表示具体动作,通常前面加上the, my, such等限定性修饰语,用作复数。例如:

Acrobatics is beautiful to watch but hard to learn.

(杂技艺术看起来好看,学起来难。)

His acrobatics yesterday were very clever. (他昨天的杂技表演真是灵巧极了。)

7. 他喜欢同工人交朋友。

误: He likes to make friend with workers.

正: He likes making friends with workers.

注: 形成一种friend的关系靠双方的友谊凝成,故交朋友通常用friends。下例错句中的friend也应该是复数。

He is great friend with me. (他和我很要好。)

8. 校长同来访者一一握手。

误: The university president shook hand with the visitors one by one.

正: The university president shook hands with the visitors one by one.

注: 握手也是出自双方的动作, hand习惯常用复数。与此有关的习语大多用复数。如: by the hands of (经……之手),



in the hands of (交托给……), on one's hands (由……负责照管), lay hands on (抓住), wash one's hands of (洗手不干)。还应注意: make up our minds (下决心), exchange lessons (互教互学), join hands, change hands 等。

**9. 我看见一位留着长胡子的老人走进了屋子。**

**误:** I saw an old man with long beard walk into the house.

**正:** I saw an old man with a long beard walk into the house.

**注:** beard 是一可数名词, 若指某人的一把胡子时前面要用不定冠词, 说两人的胡子时可以有复数形式。例如:

Men and goats have beards.

He no longer wears a beard.

Hair 却不同于 beard, hair 指一头头发时为不可数名词, 而指一根或几根头发时为可数名词。如

find a hair in the soup;

My hair has grown very long.

Ten years passed; I found she had a few white hairs.

此外一些文学作品中表示非常之多的不可数物质名词也常有复数形式。如:

the sands of the desert, the snows and frosts of the Antactics, waters of the East Lake.

**10. 我刚买了一条裤子。**

**误:** I just bought a trouser.



正: I just bought a pair of trousers.

注: 许多由双边、多边或几个部分合成的物体名词都要用复数形式:

1) 衣物:

breeches, knickers, pants, shorts,  
drawers, clothes, pyjamas;

2) 工具:

scissors, shears, pliers, pincers,  
glasses, spectacles, tongs, bellows;

这两类名词常与 a pair of 连用表示一件。

3) 病名:

mumps, measles;

4) 体育项目:

billiards, cards, bowls, ninepins,  
draughts, dominoes;

5) 其它:

alms, riches, eaves, scales,  
dregs, goings-on, contents, credentials,  
tidings, soap-suds, winnings, sweepings,  
surroundings, ashes;

但要是这些名词作定语用时则要用单数。如,

a trouser leg, a card table.

11. 这本书的封面被撕掉了。

误: The book's cover is torn off.

正: The cover of the book is torn off.

注: 指东西名称的名词最好不用所有格词尾而用 of 短语或



者直接用名词作定语: book cover. 有关名词所有格的使用, 还应注意以下几点:

1) 一般名词所有格形式由所有格符号'加s组成, 如: the children's books. 但以复数s结尾的单词一般不再加s, 如: the girls' pig-tails, 也有些固定词组是例外的. 如: for goodness' sake (看在老天爷份上), for conscience' sake (为了良心的缘故), for old acquaintance' sake (为了旧谊的缘故)。

2) 双重所有格有时表示一种轻蔑、厌恶的感情, 有时也表示赞赏:

That boy of yours is rather naughty!

That tender heart of hers is always full of pity for the wretched.

That recorder of his is nice and old!

3) 所有格后面常可省略教堂、学校、医院之类的名词, 如: Tien An Men Square is five times the size of St. Peter's in Rome. (St. Peter's = St. Peter's Church) He is a student of St. John's. (St. John's = St. John's College)

4) 表示店铺、住宅所在地的所有格名词后的词可省略. 如: grocer's, carpenter's, my aunt's, Mr. Johnson's.

12. 他的演说受到许多听众的好评。

误: His speech was highly spoken by a large number of audience.

正: His speech was highly spoken by a large audience.

注: audience 指听众或观众的整体可以用单数也可用复数。



如:

The audience was (were) enjoying every minute of the show. 它不可能用来指单个的人, 因而只能用 a large audience 表示“听众多”, a small audience 表示“听众少”, a large number of audiences 表示“许多批听众”. 诸如 audience 这种动词用单、复数均可的词还有不少, 详见第 4 例.

## 二、代 词

### 13 现在我和我妻子都回到了中国.

误: Now I and my wife have come back to China.

正: Now my wife and I have come back to China.

注: 英语中为了客气的缘故, 人称代词单数的词序通常应是: you and I; you and he; he and I; you, he and I. 但在承认什么过错时, 通常将第一人称单数放在前面. 如:

I and he are to blame.

It was I and my cousin who worked out that mischief.

### 14. 来人自称是你的一位朋友.

误: The visitor claimed to be a friend of you.

正: The visitor claimed to be a friend of yours.

注: 泛指某人的一位朋友常用双重所有格, 因此物主代词要用名词型. 如:

a friend of mine,

a student of hers,



a colleague of my father's;

单一的所有格与双重所有格在意义上有所区别: my brother's classmate 是特指的, 或是双方自明, 或是上文已提到.

这种双重所有格表示“部分”意义的用法必须遵循以下几条规则:

1) 介词 of 的宾语必须是特指的人, 例如不能说:

a lecture of a professor's 或者 a chimney of the ship's

2) 被修饰的名词不能是专有名词, 不能说:

Lucy of her son-in-law's

3) 被修饰的名词必须是泛指的名词, 因此不能说:

the classmate of my brother's

而应该说: a classmate of my brother's, 泛指兄弟的同学之一.

15. 是他打破了窗子.

误: It was him who broke the window.

正: It was he who broke the window.

注: 强调句型 it is (was) 后接的人称代词若是从句的主语, to be 后面应是主格形式. 倘若这一代词是从句的宾语, 则应用宾格形式. 如: It was her who(m) I saw yesterday.

16. 这包裹是寄给乔治和我的.

误: This parcel is for George and I.

正: This parcel is for George and me.

注: 人称代词的主格不能作介词宾语, 应改用宾格. 在介词